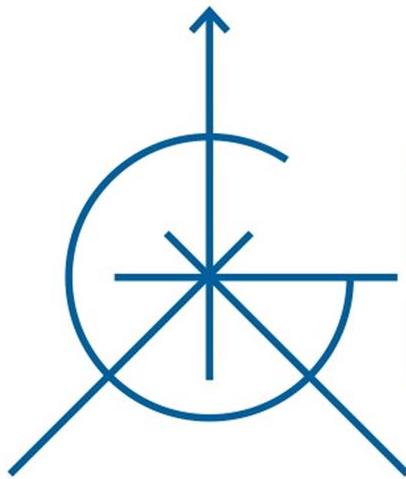


**SEGURIDAD**

MODERNIZACIÓN

**EFICIENCIA**



Sociedad  
**Portuaria**  
**PUERTO CALDERA**  
COSTA RICA

**Web Torpedo - Usuarios externos**

**CONTENIDO**

- Contenido ..... 2
- 1. Web Torpedo ..... 3
  - 1.1 Descripción de la aplicación..... 3
  - 1.2 Ingreso a la aplicación web de Torpedo..... 3
  - 1.3 Opciones del usuario..... 4
    - 1.3.1 Menú de Clientes..... 5

# 1. WEB TORPEDO

## 1.1 Descripción de la aplicación

Sociedad Portuaria de Caldera S.A. (SPC) y Sociedad Portuaria Granelera de Caldera S.A. y (SPGC) ponen a su disposición una herramienta para facilitar su trabajo. Podrá realizar, entre otras, consultas relacionadas con el despacho y el embarque de contenedores, y muchas otras funciones que se irán agregando en el futuro.

## 1.2 Ingreso a la aplicación web de Torpedo

Los clientes y usuarios externos a Sociedad Portuaria de Caldera (SPC) pueden ingresar a la aplicación web de Torpedo (Figura 1 - Ingreso a la aplicación) usando una computadora que tenga un navegador web, como por ejemplo, Google Chrome, Microsoft Edge, etc. a través de la dirección <https://web.spcaldera.com/ecom-web-torpedo/Login.aspx>

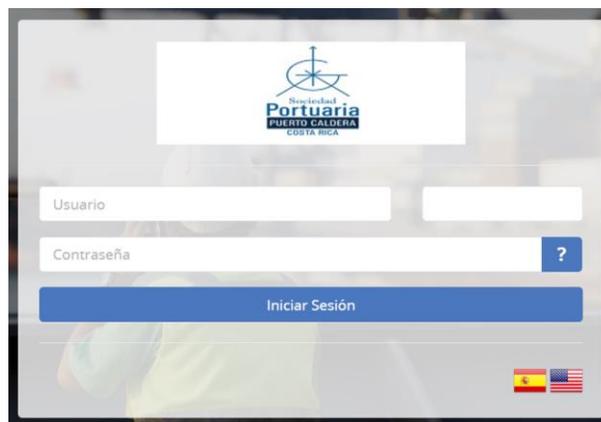


Figura 1 - Ingreso a la aplicación

También puede usarse desde un dispositivo móvil, celular o tablet, aunque, como mínimo, se recomienda una pantalla mediana o grande para aprovechar todas las

características de la aplicación. En cualquier caso, se le solicitará el usuario y contraseña previamente definidos por usted.

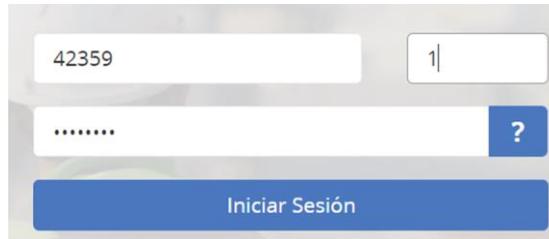


Figura 2 – Validación del usuario

Es importante mencionar que los usuarios en la Web de Torpedo tienen un formato numérico: el número del usuario y un dígito verificador, tal y como se muestra en la Figura 2 – Validación del usuario.

### 1.3 Opciones del usuario

Una vez que el usuario ingresa a la aplicación le mostrará (1) un menú con distintas opciones en los submenús y (2) en la parte superior derecha su nombre, tal y como se observa en la Figura 3 - Menú principal de la aplicación web.

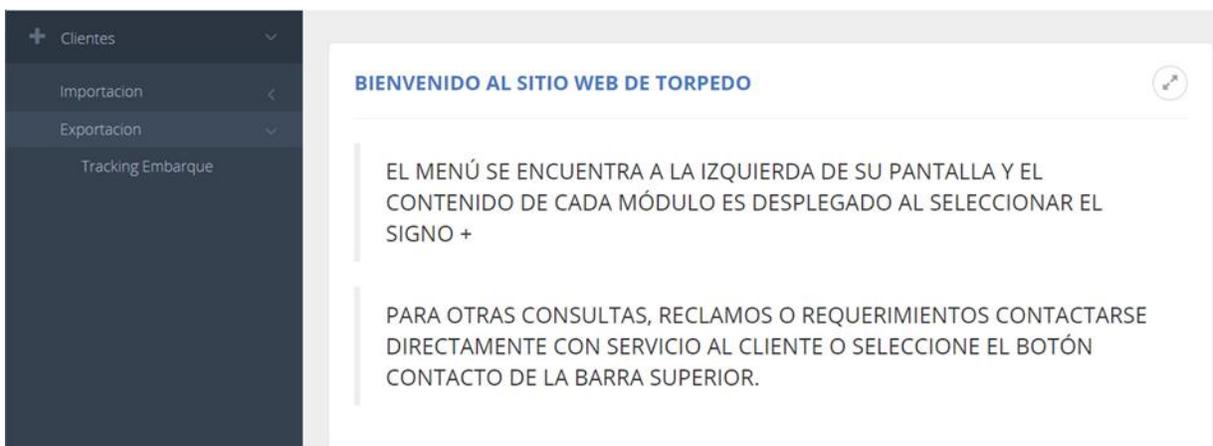


Figura 3 - Menú principal de la aplicación web

El usuario, según el perfil asignado, tendrá acceso a las distintas opciones del menú.

### 1.3.1 Menú de Clientes

#### 1.3.1.1 Tracking o seguimiento a la descarga (importación)

Para ingresar al Tracking o seguimiento de la descarga haga clic en el menú Clientes para que se expanda, luego selecciona la opción Importación, luego contenedores y Tracking Descarga.

The screenshot displays the 'TRACKING DESCARGA' interface. At the top, there are three numbered callouts: 1 points to the date range input fields, 2 points to the 'Buscar' button, and 3 points to the 'Listado Naves' section. The date range is set to 'Rango de Fechas' with two 'dd/mm/aaaa' format fields. A calendar dropdown is open, showing 'diciembre de 2020' with the 2nd of the month selected. Below the date range is a 'Buscar' button. To the right, there is a search box labeled 'Listado Naves' and a search icon. Below this, there are two data tables. The first table has columns: ONTENEDOR, OPERADOR, TIPO, PESO EN KG, DESCRIPCIÓN, FECHA, NÚMERO DOCUMENTO, TIPO DOCUMENTO, and PATENTE. It shows 'Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros' and 'Ningún dato disponible en esta tabla'. The second table has columns: CORRELATIVO, IMO, ONU, and DESCRIPCIÓN. It also shows 'Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros' and 'Ningún dato disponible en esta tabla'. Both tables have 'Anterior' and 'Siguiente' navigation buttons.

Figura 4 – Seguimiento de la descarga

Para realizar la consulta es necesario proporcionar los parámetros: un rango de fechas y una nave, que aparecerá en la lista de acuerdo con las fechas seleccionadas. Esta secuencia de pasos se muestra en la Figura 4 – Seguimiento de la descarga. Cuando seleccione las fechas, haga clic en el botón buscar para refrescar la lista de naves disponibles en ese rango de fechas.

Una vez seleccionados los parámetros automáticamente se mostrarán los resultados. En la Figura 5 – Resultado de la consulta puede observar una muestra de una consulta realizada.

TRACKING DESCARGA

Rango de Fechas: 30/11/2020 02/12/2020  Listado Naves: 2020-591 / AS SUSANNA 

Mostrar: 10 registros

CONTENEDOR	OPERADOR	PUERTO EMBARQUE	ESTADO	TIPO	PESO EN KG	DESCRIPCIÓN	FECHA	NÚMERO DOCUMENTO	TIPO DOCUMENTO	PATENTE
APHU706585-9	CMA	BLB	FULL	HC40	15178	Recibido Para Acopio	30/11/2020 17:37:00			
APHU736246-1	CMA	BLB	FULL	HC40	19320	Recibido Para Acopio	30/11/2020 19:06:00			
APZU374778-7	CMA	BLB	FULL	DV20	31600	Recibido Para Acopio	30/11/2020 20:21:00			
BMOU461626-0	COS	BLB	FULL	HC40	27580	Despachado En Gate Out	30/11/2020 21:34:00			129461
BMOU926953-8	HLC	ROD	FULL	RH40	33380	Despachado En Gate Out	02/12/2020 13:22:00	0022020084621	DUA	167172
CAIU729321-6	COS	BLB	FULL	HC40	13095	Recibido Para Acopio	30/11/2020 17:35:00			
CCLU507721-8	COS	BLB	FULL	DV40	24660	Recibido Para Acopio	30/11/2020 19:01:00			

Figura 5 – Resultado de la consulta

Usted puede cambiar entre las naves y la información se actualiza automáticamente. Además, puede seleccionar la cantidad de registros que se muestran en la consulta: 10, 20 o todos. Puede Importar los resultados a un Excel y puede ordenar los resultados por cada una de las columnas que tienen información.

Puede usar el filtro buscar para reducir la cantidad de resultados en la consulta, por ejemplo, en la Figura 6 – Usando el filtro para los resultados se utilizó el filtro Buscar para listar solamente los contenedores del operador CMA.

**TRACKING DESCARGA**

Rango de Fechas: 30/11/2020 - 02/12/2020 **Buscar** Listado Naves: 2020-591 / AS SUSANNA

Mostrar 10 registros Buscar: CMA

CONTENEDOR	OPERADOR	PUERTO EMBARQUE	ESTADO	TIPO	PESO EN KG	DESCRIPCIÓN	FECHA	NUMERO DOCUMENTO	TIPO DOCUMENTO	PATENTE
APHU706585-9	CMA	BLB	FULL	HC40	15178	Recibido Para Acopio	30/11/2020 17:37:00			
APHU736246-1	CMA	BLB	FULL	HC40	19320	Recibido Para Acopio	30/11/2020 19:06:00			
APZU374778-7	CMA	BLB	FULL	DV20	31600	Recibido Para Acopio	30/11/2020 20:21:00			
CMAU105426-4	CMA	BLB	FULL	DV20	5182	Recibido Para Acopio	30/11/2020 20:26:00			
CMAU28546-4	CMA	BLB	FULL	DV20	29468	Recibido Para Acopio	30/11/2020 20:10:00			

Figura 6 – Usando el filtro para los resultados

Haciendo clic en el número de contenedor puede obtener mucha información adicional de la unidad. Por ejemplo, puede saber si tiene una condición de carga peligrosa haciendo clic en la pestaña IMO en la parte de debajo de la consulta.

FCIU893720-3	CMA	BLB	FULL	HC40	13968	Recibido Para Acopio	30/11/2020 17:31:00			
GLDU719300-5	CMA	BLB	FULL	HC40	14120	Despachado En Gate Out	01/12/2020 16:10:00	0022020084492	DUA	167641
TCKU155550-8	CMA	BLB	FULL	DV20	31600	Diferencia de Sellos	30/11/2020 20:30:00			
TCNU123424-6	CMA	BLB	FULL	HC40	21740	Recibido Para Acopio	30/11/2020 18:58:00			

Mostrando registros del 1 al 10 de un total de 15 registros (filtrado de un total de 106 registros) Anterior 1 2 Siguiente

IMO **Movimiento** Documentos Carga Sellos

Mostrar 10 registros Buscar:

CORRELATIVO	DESCRIPCIÓN	FECHA
1	Descargado	30/11/2020 17:17:00
2	Distribuido	30/11/2020 17:17:00
3	Recibido Para Acopio	30/11/2020 17:19:00
4	Inicio Despacho En Gate Out	01/12/2020 15:25:00
5	Destare	01/12/2020 15:35:00
6	Salida De Acopio	01/12/2020 15:43:00
7	Despachado En Gate Out	01/12/2020 16:10:00

Mostrando registros del 1 al 7 de un total de 7 registros Anterior 1 Siguiente

Figura 7 – Detalle por contenedor

En la Figura 7 – Detalle por contenedor, se muestran todos los movimientos dentro de la terminal que ha tenido el contenedor con su respectiva fecha y hora. Otros detalles que puede revisar del contenedor son los documentos de carga como el DUA o el Viaje

así como la identificación de los sellos como se muestra en la Figura 8 – Detalle de los sellos del contenedor.

FCIU893720-3	CMA	BLB	FULL	HC40	13968	Recibido Para Acopio	30/11/2020 17:31:00			
GLDU719300-5	CMA	BLB	FULL	HC40	14120	Despachado En Gate Out	01/12/2020 16:10:00	0022020084492	DUA	167641
TCKU155550-8	CMA	BLB	FULL	DV20	31600	Diferencia de Sellos	30/11/2020 20:30:00			
TCNU123424-6	CMA	BLB	FULL	HC40	21740	Recibido Para Acopio	30/11/2020 18:58:00			

Mostrando registros del 1 al 10 de un total de 15 registros (filtrado de un total de 106 registros) Anterior 1 2 Siguiente

IMO Movimiento Documentos Carga Sellos

Mostrar 10 registros Buscar:

DESCRIPCION	SELLOS
Despachado En Gate Out	005558
Distribuido	005558

Mostrando registros del 1 al 2 de un total de 2 registros Anterior 1 Siguiente

Figura 8 – Detalle de los sellos del contenedor

### 1.3.1.2 Tracking o seguimiento de embarque

Para ingresar al Tracking o seguimiento de embarque haga clic en el menú Clientes para que se expanda, luego selecciona la opción Exportación y luego Tracking Embarque, la consulta se muestra en la Figura 9 – Seguimiento de embarque.

**SEGUIMIENTO EMBARQUE**

Operación  Nave

Mostrar 10 registros Buscar:

CONTENEDOR	OPERADOR	PUERTO DESCARGA	ESTADO	TIPO	PESO EN KG	DESCRIPCION	FECHA	NUMERO DOCUMENTO	TIPO DOCUMENTO	PATENTE
Ningún dato disponible en esta tabla										

Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros Anterior Siguiente

IMO Movimiento Documentos Carga Sellos

Mostrar 10 registros Buscar:

CORRELATIVO	IMO	ONU	DESCRIPCION
Ningún dato disponible en esta tabla			

Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros Anterior Siguiente

Figura 9 – Seguimiento de embarque

Para realizar la consulta es necesario proporcionar el número de nave, si no lo conoce, puede seleccionarlo de la lista que se despliega cuando presiona el ícono Buscar. La aplicación le muestra una lista como la de Figura 10 – Selección de la nave. Haga clic en la figura verde a la izquierda del nombre.

OPERACION	NAVE	FECHA ARRIBO	FECHA ZARPE	TRAFICO	VIAJE/ETAPA
2020/617	SAN PASLEY	09/12/2020 18:00	10/12/2020 18:00	FEEDER CALDERA	050/E
2020/632	MELBOURNE STRAIT	08/12/2020 12:00	09/12/2020 12:00	SERVICIO XPRESS	395/S
2020/641	DOLE PACIFIC	06/12/2020 12:00	07/12/2020 05:00	SERVICIO WEST COAST	015/N
2020/616	MAERSK NESTON	06/12/2020 00:01	07/12/2020 00:01	SERVICIO WCCA1	049/N
2020/634	DANAE C	04/12/2020 06:00	05/12/2020 06:00	SERVICIO MAREX	303/W
2020/626	X-PRESS IRAZU	01/12/2020 12:00	02/12/2020 12:00	SERVICIO XPRESS	20048/SB
2020/591	AS SUSANNA	30/11/2020 12:00	01/12/2020 14:00	SERVICIO XPRESS	246/N
2020/629	DOLE CHILE	29/11/2020 11:00	30/11/2020 11:00	SERVICIO WEST COAST	021/N

Figura 10 – Selección de la nave

Una vez seleccionada la nave se mostrarán los resultados. En la Figura 11 – Resultado de la consulta puede observar una muestra de una consulta realizada.

**SEGUIMIENTO EMBARQUE**

Operación: 2020      Nave: 634      DANA E C

Mostrar 10 registros      Buscar:

CONTENEDOR	OPERADOR	PUERTO DESCARGA	ESTADO	TIPO	PESO EN KG	DESCRIPCIÓN	FECHA	NÚMERO DOCUMENTO	TIPO DOCUMENTO	PATENTE
BEAU530782-5	ONE	ZLO	FULL	HC40	27540	Destare	02/12/2020 02:08:00	S0022020084377	DUA	167568
CAIU553771-4	ONE	ZLO	FULL	RH40	35380	Destare	01/12/2020 13:31:00	S0022020084358	DUA	170482
FDCU14991-0	HLC	ZLO	FULL	HC40	16630	Destare	02/12/2020 12:14:00	S0052020584436	DUA	139350
FDCU48822-0	ONE	ZLO	FULL	HC40	26530	Destare	01/12/2020 16:25:00	S0022020084046	DUA	167568
FFAU215656-7	HLC	ZLO	FULL	HC40	17130	Destare	02/12/2020 12:13:00	S0052020584440	DUA	163801
HLBU211807-0	HLC	ZLO	FULL	HC40	17930	Destare	02/12/2020 13:33:00	S0052020584433	DUA	141404
HLBU245982-1	HLC	LAX	FULL	HC40	26800	Destare	01/12/2020 18:52:00	S0022020084553	DUA	158681
HLBU246776-6	HLC	ZLO	FULL	HC40	17100	Destare	02/12/2020 12:24:00	S0052020584444	DUA	141602
HLBU271135-8	HLC	MZT	FULL	HC40	27970	Destare	01/12/2020 17:32:00	S0012020067739	DUA	170276

Figura 11 – Resultado de la consulta

Usted puede cambiar entre las naves y la información se actualiza automáticamente. Además, puede seleccionar la cantidad de registros que se muestran en la consulta: 10, 20 o todos. Puede Importar los resultados a un Excel y puede ordenar los resultados por cada una de las columnas que tienen información.

Puede usar el filtro buscar para reducir la cantidad de resultados en la consulta, por ejemplo, en la Figura 12 – Filtrando los resultados de la consultase utilizó el filtro Buscar para listar solamente los contenedores que tienen como puerto de descarga LAX (Los Ángeles).

**SEGUIMIENTO EMBARQUE**

Operación: 2020 634 Nave: DANA E C

Mostrar 10 registros

Buscar: LAX

CONTENEDOR	OPERADOR	PUERTO DESCARGA	ESTADO	TIPO	PESO EN KG	DESCRIPCIÓN	FECHA	NÚMERO DOCUMENTO	TIPO DOCUMENTO	PATENTE
HLBU245982-1	HLC	LAX	FULL	HC40	26800	Destare	01/12/2020 18:52:00	S0022020084553	DUA	158681

Mostrando registros del 1 al 1 de un total de 1 registros (filtrado de un total de 26 registros)

Anterior 1 Siguiente

IMO Movimiento Documentos Carga Sellos

Mostrar 10 registros

Buscar:

CORRELATIVO	IMO	ONU	DESCRIPCIÓN
Ningún dato disponible en esta tabla			

Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros

Anterior Siguiente

Figura 12 – Filtrando los resultados de la consulta

Haciendo clic en el número de contenedor puede obtener mucha información adicional de la unidad. Por ejemplo, puede saber si tiene una condición de carga peligrosa haciendo clic en la pestaña IMO en la parte de debajo de la consulta.

**SEGUIMIENTO EMBARQUE**

Operación: 2020 634 Nave: DANA E C

Mostrar 10 registros

Buscar: LAX

CONTENEDOR	OPERADOR	PUERTO DESCARGA	ESTADO	TIPO	PESO EN KG	DESCRIPCIÓN	FECHA	NÚMERO DOCUMENTO	TIPO DOCUMENTO	PATENTE
HLBU245982-1	HLC	LAX	FULL	HC40	26800	Destare	01/12/2020 18:52:00	S0022020084553	DUA	158681

Mostrando registros del 1 al 1 de un total de 1 registros (filtrado de un total de 26 registros)

Anterior 1 Siguiente

IMO **Movimiento** Documentos Carga Sellos

Mostrar 10 registros

Buscar:

CORRELATIVO	DESCRIPCIÓN	FECHA
1	Gate In Físico (Eir)	01/12/2020 18:22:00
2	Gate In Documental	01/12/2020 18:22:00
3	Recibido En Stacking Para Emb.	01/12/2020 18:45:00
4	Destare	01/12/2020 18:52:00

Mostrando registros del 1 al 4 de un total de 4 registros

Anterior 1 Siguiente

Figura 13 – Detalle del contenedor

En la Figura 13 – Detalle del contenedor, se muestran todos los movimientos dentro de la terminal que ha tenido el contenedor con su respectiva fecha y hora. Otros

detalles que puede revisar del contenedor son los documentos de carga como el DUA o el Viaje, así como la identificación de los sellos como se muestra en la Figura 8 –  
Detalle de los sellos del contenedor